

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА /
THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2024.59.16>

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В БАШКИРСКОМ И
КИРГИЗСКОМ ЯЗЫКАХ

Научная статья

Алимбаева Г.Г.^{1,*}, Латыпова Р.М.²

¹ ORCID : 0000-0001-5344-1561;

² ORCID : 0000-0002-0415-3894;

^{1,2} Уфимский университет науки и технологий, Уфа, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (alimbaewa5[at]mail.ru)

Аннотация

Статья посвящена сравнительно-сопоставительному анализу лексико-семантических особенностей имен существительных в башкирском и киргизском языках. Исследование проводилось в основном на материале научно-учебных изданий по грамматике обоих языков, а также справочников и словарей. В ходе сравнительного анализа лексико-семантических разрядов имен существительных башкирского и киргизского языков особых различий не было выявлено, за исключением специфики рассмотрения вспомогательных, или служебных имен. В башкирском языке вспомогательные имена рассматриваются внутри части речи «имя существительное», в киргизском языке же большинство исследователей придерживаются мнения по поводу отнесения служебных имен к отдельному виду служебных частей речи.

Ключевые слова: имя существительное, лексико-семантические особенности, имена собственные, имена нарицательные, конкретные имена, отвлеченные имена существительные, собирательные имена существительные, вещественные имена существительные.

LEXICAL AND SEMANTIC GROUPS OF NOUNS IN BASHKIR AND KYRGYZ LANGUAGES

Research article

Alimbaeva G.G.^{1,*}, Latty`pova R.M.²

¹ ORCID : 0000-0001-5344-1561;

² ORCID : 0000-0002-0415-3894;

^{1,2} Ufa University of Science and Technology, Ufa, Russian Federation

* Corresponding author (alimbaewa5[at]mail.ru)

Abstract

The article is devoted to a comparative analysis of the lexical and semantic features of nouns in the Bashkir and Kyrgyz languages. The research was conducted mainly on the material of textbooks, textbooks for university students, teachers, scientists, as well as reference books and dictionaries. During the comparative analysis of the lexical and semantic categories of nouns of the Bashkir and Kyrgyz languages, no special differences were revealed, except for the specifics of considering auxiliary or service names. In the Bashkir language, auxiliary names are considered within the part of speech "noun", in the Kyrgyz language, most researchers are of the opinion about the attribution of service names to a separate type of service parts of speech.

Keywords: noun, lexical and semantic features, proper names, common names, specific names, abstract names, collective names, real names.

Введение

Современная лингвистическая наука располагает довольно большим числом исследований по сравнительно-сопоставительному анализу грамматики тюркских языков. В одних рассматривается грамматика отдельных тюркских языков на основе сопоставления каких-либо особых явлений, наблюдаемых в других языках, в других целенаправленно в сравнительно-сопоставительном плане анализируется широкий языковой материал двух или нескольких тюркских языков, третий вид общетюркских исследований по различным проблемам тюркологии имеет сопоставительно-исторический характер, немало также издается коллективных трудов справочного характера. Довольно широко и основательно в сравнительно-историческом аспекте рассмотрены все части речи тюркских языков, в том числе и имена существительные. Несмотря на это, требуют дальнейшего разрешения проблемы, связанные с изучением особенностей тех или иных частей речи башкирского языка в сравнительно-сопоставительном аспекте с другими тюркскими языками. Необходимость сравнительно-сопоставительного изучения лексико-семантических особенностей имен существительных башкирского и киргизского языков обуславливает актуальность темы данного исследования.

Научная новизна статьи определяется тем, что в ней впервые делается попытка сравнительно-сопоставительного анализа лексико-семантических разрядов имен существительных в башкирском и киргизском языках.

Цель исследования – определение общих и специфических особенностей лексико-семантических разрядов имен существительных в башкирском и киргизском языках.

В качестве основного метода исследования выступил сравнительный анализ теоретических положений и языковых фактов.

Основные результаты

Имя существительное, как в башкирском языке (исем), так и в киргизском (*зат атооч*), является частью речи, указывающим на предметность. Под понятием предмета подразумеваются названия живых и неживых предметов, людей, явлений природы, наименований единиц меры, времени, пространства, абстрактных понятий, а также наименований определенных событий, действий, признаков и т.д. Имена существительные также выступают наименованиями действий, абстрактных понятий, чувств и эмоций, различных отношений и т.д. [10, С. 7].

В киргизском языке, как следует из «Грамматики киргизского литературного языка» под авторством Э. Абдуллаева, С. Кудайбергенова и О.В. Захаровой, имена существительные обозначают живые существа (*адам* ‘человек’, *эже* ‘сестра’, *ит* ‘собака’, *кумурска* ‘муравей’), конкретные предметы (*терезе* ‘окно’, *чүпүрөк* ‘тряпка’), природные явления (*мөндүр* ‘град’, *шүүдүрүм* ‘роса’), абстрактные свойства (*сүйүү* ‘любовь’, *сыймык* ‘гордость’) и т.д. [8, С. 113].

Как в башкирском, так и в киргизском языках имена существительные в лексико-семантическом плане подразделяются на имена собственные и нарицательные, что связано с необходимостью называния конкретных предметов, лиц, некоторых природных явлений в выделительных целях. Так, в башкирском языке к именам собственным относят а) личные имена и фамилии, а также псевдонимы (*Лилия*, *Юлгилдин*, *МС Баш* и др.); б) клички домашних животных (*Актуш*, *Алабай*); в) наименования географических названий, организаций (*Дуслук урамы* ‘улица Дружбы’, *Яйык йылгаһы* ‘река Яик’, «*Тыныслык*» *фабрикаһы* ‘фабрика «Мир»’); г) названия произведений печати, литературы, искусства («*Ватандаш*» *журналы* ‘журнал «Соотечественник»’, «*Яктыга*» *трилогияһы* ‘трилогия «К свету»’, *Дуслук монументы* ‘монумент Дружбы’ и др.); д) названия небесных тел (*Ай* ‘Луна’, *Етегэн* ‘Большая Медведица’) и т.д. [10, С. 9].

В киргизском языке имена собственные (*энчилүү аттар*) также используются для называния личных имен (*Айбике*, *Исмамат*, *Керимкулов*), кличек животных (*Кербилек* досл. ‘Храбрость’, *Чалкуйрук* досл. ‘Острохвостый’), топонимов (*Манастын боз-добосу* ‘Серый холм Манаса’, *Ала-Арча*, *Алтын-Жылга*), астрономических тел (*Койчунун жылдызы* ‘Пастушья звезда’, *Саманчынын жолу* ‘Млечный путь’), наименований памятных дат, организаций, газет-журналов, орденов-медалей, произведений литературы и искусства (*Жаңы жыл майрамы* ‘Праздник Нового года’, «*Эркин-Тоо*» *газетасы* – ‘газета «Свободные горы»’, *Кыргыз Республикасынын Конституциялык Соту* ‘Конституционный суд Кыргызской Республики’, *орден «Курманжан Датка»*, *медаль «Эне даңкы»*, *опера «Айчурек»*) и т.д. [8, С. 114].

В киргизском языке в зависимости от называния людей и других живых и неживых существ имена существительные делятся на две группы:

1) имена, называющие людей (*адамзаттык зат атоочтор*), отвечающие на вопрос *ким?* ‘кто’: *байке* ‘брат’, *эже* ‘сестра’, *комузчу* ‘кубызист’, *Алтын*, *Майрам* и др.;

2) имена, называющие все остальное, кроме людей (*адамзаттык эмес зат атоочтор*), отвечающие на вопрос *эмне?*: *аюу* ‘медведь’, *коён* ‘заяц’, *бүркүт* ‘беркут’, *суу* ‘вода’ и т.д. Данное явление присуще и башкирским именам существительным [1, С. 28].

В отношении семантических групп имен существительных сопоставляемых нами языков было замечено, что в трудах по киргизской грамматике выделяют 4 основных семантических группы нарицательных имен (*жалпы аттар*):

1) конкретные имена (*конкреттүү зат атоочтор*), сочетающиеся с именами числительными: *айыл* ‘село’ – *айылдар* ‘села’ – *беш айыл* ‘пять сел’; *гүл* ‘цветок’ – *гүлдөр* ‘цветы’ – *төрт гүл* ‘четыре цветка’;

2) отвлеченные имена существительные (*абстракттуу зат атоочтор*): *сезүү* ‘чувство’, *таң калуу* ‘удивление’, *оору* ‘болезнь’ и т.д.;

3) собирательные имена существительные (*жамдама аттар*), обозначающие совокупность однородных предметов, лиц, явлений: *бала-чака* ‘детвора’, *жаштар* ‘молодежь’, *жандуулук* ‘живность’;

4) вещественные имена существительные (*чыныгы зат атоочтор*), наименования предметов, не поддающихся счету – минералов, химических веществ, продуктов питания, хозяйственных культур, текстильных изделий, лекарств, и не имеющих формы множественного числа: *жез* ‘медь’, *шекер* ‘сахар’, *сулу* ‘овес’ и т.д. [8, С. 114-115].

Намного шире представляется перечень семантических групп имен существительных в башкирском языке. В ходе сопоставления подобных классификаций было выявлено, что авторы учебника башкирского языка для вузов классификацию имен существительных по семантическим признакам расширили такими понятиями, как «имена со значением профессий» (көтөүсө ‘пастух’, мөхәррир ‘редактор’) и «имена со значением счета» (унлык ‘десятка’, бишлек ‘пятерка’) [4, С. 207]. В труде М.В. Зайнуллина этот список дополняется а) терминами родства (*эсэй* ‘мама’, *атай* ‘папа’, *апай* ‘сестра’ и т.д.), б) наименованиями животных (*көнан* ‘жеребец от двух до трех лет’ – *көнажсын* ‘кобыла в возрасте от двух до трех лет’, *ата каз* ‘гусак’ – *инә каз* ‘гусыня’, *үгез бызау* ‘бычок’ – *оргасы бызау* ‘телка’ и т.д.), в) именами, выражающими эмоциональную, или субъективную оценку, образованными при помощи уменьшительно-ласкательных суффиксов (*апа-кай* ‘тетушка’, *сестричка*’, *майзан-сык* ‘площадка’, *китап-сык* ‘книжечка’), а также вспомогательными именами с пространственными и временными значениями (*аҫт*: *өҫтәл өҫтө* ‘верх стола’, *ал*: *магазин алдында* ‘перед магазином’, *баш*: *йыл башында* ‘в начале года’ и т.д.) [10, С. 10-16]. Еще шире представлена данная классификация в более позднем источнике за счет таких понятий, как «лексемы, связанные с природными явлениями», «названия различных растений, деревьев, цветов», «лексемы, образованные от понятий, обозначающих признаки живых и неживых предметов» [7, С. 15-16]. Вспомогательные имена же рассматриваются в данном труде вне лексико-семантических групп имен существительных.

В киргизском языке проблема служебных имен выглядит немного иначе, она противоречива в том плане, что одни исследователи рассматривают их в качестве отдельного лексико-семантического разряда внутри части речи имени

существительного (И.А. Батманов, С.А. Давлетов, Т.К. Ахметов), у некоторых данная разновидность имен просто отсутствует (С.А. Сартбаев), третья группа исследователей (М. Мураталиев, Ж.К. Сыдыков, Н. Кыдыршаев) придерживается мнения в пользу отнесения служебных имен к служебным частям речи [11]. Выделение служебных имен в отдельную группу среди служебных частей речи Э.Абдуллаев, С. Кудайбергенов и О.В. Захарова объясняют тем, что слова этой группы постепенно утратили свои прежние значения, в самостоятельном виде не используются, к тому же в плане этой части речи намечается тенденция увеличения, пополнения данной сферы новыми словами [8, С. 111, 365-378].

Общей специфической особенностью обеих языковых систем является то, что в них имеются слова с определенными родовыми значениями, тогда как сама категория рода полностью отсутствует: *ата – эсэ* (кирг. *ата – эне* ‘отец – мать’, *агай (кусты) – апай (неңле)* (кирг. *ага – эже*) ‘брат – сестра’, *үгез – һыйыр* (кирг. *бука – уй*) ‘бык – корова’ и т.д.

Заключение

Таким образом, как показал анализ, лексико-семантические разряды имен существительных башкирского и киргизского языка особо не отличаются. Имена существительные обозначают различные живые и неживые предметы, в обоих языках вопрос кто? задается только в отношении людей. Группы имен собственных и нарицательных также не имеют каких-либо специфических особенностей. Как в башкирском, так и в киргизском языках имеются определенные лексические единицы, указывающие на родовую принадлежность. Различия выявлены в области вспомогательных, или служебных имен. В башкирском языке они в основном рассматриваются как определенная лексико-семантическая группа в разряде имен существительных, тогда как в киргизском языке проблема служебных имен вызывает определенные противоречия в трудах различных исследователей, большинство из которых – сторонники отнесения данных лексем к отдельной служебной части речи – служебным именам.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Акунова А. Азыркы кыргыз тили. Морфология: Жогорку окуу жайдын студ. үчүн. / А. Акунова, Б. Чокошева, Г. Эшимбекова. — Бишкек, 2009. — 150 б.
2. Алимбаева Г.Г. Категория падежа в башкирском и киргизском языках / Г.Г. Алимбаева, Р.М. Латыпова // Мир науки и мысли. — 2023. — № 3. — С. 36–41. — DOI: 10.24412/2949-1509-2023-3-36-41.
3. Алимбаева Г.Г. Словообразовательные особенности имен существительных в башкирском и киргизском языках / Г.Г. Алимбаева, Р.М. Латыпова; под ред. Р.Ш. Халидова // Диалог языков и культур: лингвистические и лингводидактические аспекты: Материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. — Махачкала : Дагестанский государственный педагогический университет им. Р. Гамзатова, 2023. — С. 3–9.
4. Абдуллина Ф.Р. Башкорт теле : югары укыу йорттарының филология факультеты студенттары өсөн дәреслек / Ф.Р. Абдуллина, Ф. Д. Вәлиева, К. Ф. Ишбаев [h. б.] ; яулы мөхәррире К.Ф. Ишбаев. — Өфө : Китап, 2012. — 614 б.
5. Биялиев К.А. Кыргыз тили: жогорку окуу жайларындагы башка улуттардын студенттери үчүн окуу китеби / К.А. Биялиев. — Бишкек : КРСУ, 2009. — 272 б.
6. Биялиев К.А. Справочник по грамматике киргизского языка / К.А. Биялиев. — Бишкек, 2013. — 128 с.
7. Башкорт теле грамматикаһы: 3 томда. Т. II: Морфология / отв. ред. Х.В. Солтанбаева. — Өфө : Китап, 2018. — 312 б.
8. Абдуллаев Э. Грамматика киргизского литературного языка. Часть I. Фонетика и морфология / Э. Абдуллаев, С. Кудайбергенов, О.В. Захарова. — Фрунзе : Илим, 1987. — 401 с.
9. Юлдашев А.А. Грамматика современного башкирского литературного языка / А.А. Юлдашев, З.З. Абсалямов, Т.М. Гарипов, М.Х. Ахтямов. — Москва : Наука, 1981. — 495 с.
10. Зәйнуллин М.В. Хәзерге башкорт әзәби теле. Морфология / М.В. Зәйнуллин. — Өфө : Китап, 2005. — 264 б.
11. Иманалиева А.И. Textoобразующие функции служебных частей речи в английском и киргизском языках / А.И. Иманалиева // KYRLIBNET: Электронные ресурсы. — URL: <https://arch.kyrlibnet.kg/uploads/IMANALIEVA%20A.I..pdf> (дата обращения: 17.09.2024).

Список литературы на английском языке / References in English

1. Akunova A. Azyrky kyrgyz tili. Morfologija: Zhogorku okuu zhajdyn stud. uchyn. [Modern Kyrgyz Language. Morphology: Supplementary textbook for distance learning students of the pedagogical faculty of higher education institutions] / A. Akunova, B. Chokosheva, G. E`shimbekova. — Bishkek, 2009. — 150 p. [in Kyrgyz]
2. Alimbaeva G.G. Kategorija padezha v bashkirskom i kyrgyzskom jazykah [Case category in Bashkir and Kyrgyz languages] / G.G. Alimbaeva, R.M. Latypova // The World of Science and Thought. — 2023. — № 3. — P. 36–41. — DOI: 10.24412/2949-1509-2023-3-36-41. [in Russian]

3. Alimbaeva G.G. Slovoobrazovatel'nye osobennosti imen suschestvitel'nyh v bashkirskom i kirgizskom jazykah [Word-formation specifics of nouns in Bashkir and Kyrgyz languages] / G.G. Alimbaeva, R.M. Latypova; edited by R.Sh. Halidova // Dialogue of Languages and Cultures: Linguistic and Linguodidactic Aspects: Proceedings of the All-Russian Scientific and Practical Conference with International Participation. — Mahachkala : Dagestanskij gosudarstvennyj pedagogičeskij universitet im. R. Gamzatova, 2023. — P. 3–9. [in Russian]

4. Abdullina G.R. Bashkort tele : jurary ukyu jorttarynyñ filologija fakul'tety studenttary oşen dæreslek [Bashkir language: textbook for students of philological faculties of higher educational institutions] / G.R. Abdullina, G.D. Valieva, K.G. Ishbaev [et al.]. — Ufa : Kitap, 2012. — 616 p. [in Bashkir]

5. Biyaliev K.A. Kyrgyz tili: zhogorku okuu zhajlaryndagy bashka uluttardyn studentteri ychyn okuu kitebi [Kyrgyz language: textbook for university students of other nationalities] / K.A. Biyaliev. — Bishkek : KRSU, 2009. — 272 p. [in Kyrgyz]

6. Biyaliev K.A. Spravochnik po grammatike ky`rgy`zskogo yazy`ka [Kyrgyz language grammar handbook] / K.A. Biyaliev. — Bishkek, 2013. — 128 p. [in Russian]

7. Bashkort tele grammatikahy: 3 tomda. T. II: Morfologija [Grammar of the Bashkir language: In 3 volumes. Vol. II: Morphology] / resp. ed. X.V. Sultanbaeva. — Ufa : Kitap, 2018. — 312 p. [in Bashkir]

8. Abdullaev E. Grammatika kirgizskogo literaturnogo jazyka. Chast' I. Fonetika i morfologija [Grammar of the Kyrgyz literary language. Part I. Phonetics and morphology] / E. Abdullaev, S. Kudajbergenov, O.V. Zaharova. — Frunze : Ilim, 1987. — 401 p. [in Russian]

9. Juldashev A.A. Grammatika sovremennogo bashkirskogo literaturnogo jazyka [Grammar of the modern Bashkir literary language] / A.A. Juldashev, Z.Z. Absaljamov, T.M. Garipov, M.H. Ahtjamov. — Moscow : Nauka, 1981. — 495 p. [in Russian]

10. Zajnullin M.V. Hæzerge bashkort ææbi tele. Morfologija [Modern Bashkir language: Morphology] / M.V. Zajnullin. — Ufa : Kitap, 2005. — 264 p. [in Bashkir]

11. Imanalieva A.I. Tekstoobrazuyushhie funkicii sluzhebny`x chastej rechi v anglijskom i ky`rgy`zskom yazy`kax [Text-forming functions of service parts of speech in English and Kyrgyz languages] / A.I. Imanalieva // KYRLIBNET: Electronic resources. — URL: <https://arch.kyrlibnet.kg/uploads/IMANALIEVA%20A.I..pdf> (accessed: 17.09.2024). [in Russian]